



РЕСПУБЛИКАНСКАЯ  
ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА

МЕТЛЕБ ХЭЛГЪ ИМУНИ – БУГУ Э ГИУЬЛОМ ШОЛУМИ!

# ВАТАНАН РОДИНА

E-mail: VATANDERBENT@MAIL.RU

РУЗ ОРИНЕ 13-муьн январь 2022-муьн сал №2 (2193).

ГИМЕТ Ю 4 МОНЕТИ.

12+

– ПАРАМЕНДИ –

## Махачкале параменд бире миёв

11-муьн январь сервер Догъисту С.Меликов гировунди гуьрдлеме. Э гуьрдлеме шиновусде оморбу фиркиргъи эн рэхьбергъи Махачкале э товун бинелуе тарарфъи параменд сохдеи шегьер э 2023-муьн сал.

Гуьрдлеме гировунде оморбу э администрацией Махачкале. Э гуьрдлеме бэхш вегурдебируйт рэхьбергъи органгъи эн веровунденегъи хьюькуьм республике, ве гьемчуьн гьемме гуьллуьгъсохигоь шегьер.

Сервор Догъисту гуьфди, ки и пуьрушсохи гереклуьни, э хьисоб вегурденки четинигъи шегьер, коммгьорекки бирмунди туфрон верфи: «Гелбетте, ижире омбаре верф – и синимишари эри ЖКХ эн гьер шегьер, оммо эри Махачкале четини бирени э гьер гъовой дегурдеи. Э вэхд герми электросетьго нисе ветовусде, зимис-

гъо кор сохденуьт шев ве руз. Э шегьерлуе вокурденегъи ве рэхьлуе компаниеревоз бесде омори игьролномегъо эри мерогьлуе сохде змидие овгьотгьоре», - гуьфди Р.Газимагомедов.

С.Меликов, гоф сохденки э товун параменд сохдеи Махачкалере гуьфди: «Э суьфдеи нубот, э имбурузине руз кор иму параменд сохде шогъишоне э хуьшуьле шегьерлуе иловлеревоз: э богъчегьоревоз, э савзе жигегьоревоз, э хубе мошингьоревоз гьемчуьн э гьемгоьгине гьнуьгоьхонегьоревоз эри гьнуьгоьгъ».

Гьемчуьн гуьфдире омор-

Хьюькуьм Республикей Догъисту эри хьозур сохдеи проектни документгьоре эри се объектгъи соводи доре пул: фегьм сохде оморени исходни-разрешительни документгъо эри хьозур сохдеи проектни документгьоре эри шеш объектгъи соводи доре пул.

Э имбурузине руз иждири доре оморени эри вокурдеи се соводи идеорегьоре эри 1354 жигегьо.

Эзуш бэгъэй, э план гьуре деширесе оморени параменд сохде шегьерлуе жунсогъи дошдеире: вижде омори хори эже вокурде миев объектгъи жунсогъи дошдеи, эзугъо э дьж жигегьо вокурде оморени полиплингъи э дигьбон Ленинкент ве э Сепараторни.

Гьемчуьн Р.Газимагомедов мэгълум сохди, ки э гьонине вэхд эри 29 объектгъи эн кучелуе-рэхьлуе сетьго документгъо хьозур сохде омори. Ве э жэгмиетлуе мескенгъо э гьунжо омурде миев хуьшуьле иловле.

Э эхир сервер Догъисту эри гимет дорей овхьолете э шегьер эз Р.Газимагомедов гуьфди согъобше ве гировунди артгьоре: «Иму варасирем чьгь герки сохде педсе. Бараси эн гуьрдлемеи иму мие бу хьозур сохдеи программей параменд сохдеи Махачкалере, гьееки э План социальни-экономигъи параменд сохдеи Догъисту те 2030-муьн сал, гьемчуьн э регионални ве федеральни программегьоревоз. Э хьисоб вегурденки уре, чендгъэдер одомигъо оморенуьт э Догъисту жейле э Махачкале хьэсуьл оморени минкигъо эри хубте сохдеи шегьер, коммгьорекки имуре суьфде небу. Вожибуьни, ки одоми фирму ние соху, Махачкале мие бу эри одомигъо, ве везифей иму – веордундуре э одомигъи Махачкале. Гьемей республике мергъьлуьни э у, чунки шогъишон параменд бу чьун гьеймогъине, хуьшуьле эри зиндегъи жиге».

Э гьуллуьт эн сервер регион гьуре э и кунде вэгъадо э гьунжо омурде миев корлуе десде эри э гьунжо омурде рэхьлуе картере ве программегъи параменд сохдеи шогъишон Догъистуре эри 2024-муьн-2025-муьн салго те 2030-муьн сал.



ду – четини э газевоз, ве верф оморени – э мошингьоревози: одомигъо нисе дануьсде рафде расире те жигегъи хуьшде. Хьюькуьм ижире овхьотете мие гимет ду э чумгъи эн одомигьоревоз гьуре ве мие гьэрор сохут э пушо норе омориго везифегьоре. Герекки варасире, ки, меселен, зимисду деде э чьукле гъизилгьоревоз товухсуьз мунденди, герми ве газ э рузши не бисдоге – лап келе четини».

Эз тарарф хуьшде, веровундегор гьэрхундигъи мэр эн Махачкалере Р.Газимагомедов э сервер Догъисту ихдилот сохди э товун кор эн коммунални гуьллуьгъсохигоь эри гьэрор сохде хьэсуьл омориго четинигьоре, бэгъдъовой верф омори.

Э гофгъи энуг гьуре, гьейсэгъат гьемме гьувотгъо шенде омори эри темиз сохдеи верфе ве гьун сохдеи буре оморегъо электрогьотгьоре.

«Гьемме гуьллуьгъсохи-

ребу э товун Махачкалински гьирогъ дерьегъ. Сервор регион гуьфди, ки у мие фегьм сохде биев, э суьфдеи нубот, чьун сафарлуе ве гьнуьгуьле жиге э гереклуе социальни объектгьоревоз. Э и жиге хунегъо вокурде ние биев. Гьирогъ дерьегъ мие бу бинелуе жиге эри экономически параменд биреи. Нушу доренки э фиркиргьоревоз э товун бинелуе тарарфъи параменд сохдеи шегьер э 2023-муьн сал, Р.Газимагомедов гоф сохд э товун лап гереклуе тарарфго. Э и хьисоб гоф гуьфдире оморебу э товун гьэрор сохдеи четинигьоре э рэхьгъи Махачкалеревоз.

Рэхьбергъи Махачкале гуьфдиребируйт э товун хубте сохдеи социальни инфраструктурере. Чьутам гуьфди Р.Газимагомедов, ки хьозур сохде омори исходни-разрешительни документгъо эри 12 школегъо эри 3000 хунденегъо жигегъо; хьозур сохде омори гьэрорномей эн

## Вступая в новый...

Вот и закончился, и ушёл в историю оказавшийся очень богатым и очень непростым на события 2022 год. Как и заведено, мы подводим главные итоги ушедшего года.

Главным событием 2022 года стала, безусловно, специальная военная операция (СВО) России на Украине, которая не оправдала никаких надежд – ни Москвы, ни Запада, который её спровоцировал. Её заявленные цели не достигнуты. Экономика России в результате беспрецедентных западных санкций не рухнула, народ их особо не почувствовал. И это стало для Запада, укравшего также половину золотовалютных резервов России (300 млрд евро), шоком. Как и то, что народ России, несмотря на рост цен и пропажу с прилавков продукции привычных брендов, не впал в панику. А частичная мобилизация, особенно в республиках Кавказа, где от мала до велика ежедневно поддерживали отправленных морально, и гуманитарно не вызвала большого шквала негатива к своей власти.

Украинский режим стал открыто нацистским и террористическим, они не пугаются уничтожением собственного народа бомбёжками и применением даже издевательские пытки к попавшим в плен. А западные военные инструкторы и спецназовцы натааскивают убивать русских. Вряд ли наши аналитики предали и масштаб западной помощи Украине.

Благодаря этому и массивной западной финансовой помощи, Украина мечтает о реванше.

Важным главным событием января 2022-го, несомненно, стало первое в истории применение сил ОДКБ для защиты интересов стран-участниц Организации Договора о коллективной безопасности. События стали развиваться в первых числах января, когда начались стихийные протесты населения Казахстана в связи с повышением цен на газ. 11 января основная миссия миротворческих сил ОДКБ была успешно завершена. Порядок в Казахстане был восстановлен.

Историческое выступление сборной России на зимней Олимпиаде в Пекине. Выступление и результаты Олимпийской сборной России на зимних Играх в Пекине, которые прошли с 4 по 20 февраля, также вошли в историю российской олимпийской движения в качестве выдающегося достижения. Наша сборная побил рекорд по общему количеству наград, став по этому показателю второй – российские олимпийцы завоевали в общей сложности 32 награды – 6 золотых, 12 серебряных и 14 бронзовых медалей.

Блокада Калининграда. Литва ограничила железнодорожный транзит, объявив, что он нарушает санкции Евросоюза. В ситуацию пришлось вмешаться Еврокомиссии, которая выпустила разъяснения, что транзит в Калининград не является нарушением санкций.

Впервые за 35 лет наша делегация не прибыла в Давос для участия во Всемирном экономическом форуме.

30 августа скончался первый и единственный президент СССР Михаил Горбачев. Ему шел 91 год.

Выход России из ЕКЧП. РФ вышла из Совета Европы и Европейской конвенции по правам человека.

Взрыв на Крымском мосту. Диверсанты произвели подрыв грузового автомобиля, из-за чего погибли 4 человека и загорелись 7 топливных цистерн грузового поезда, проехавшего рядом. Мощный взрыв привел к частичному обрушению около 250 метров шоссеиной полотна моста, ведущего из Краснодар в Керчь.

Завод «Москвич» заработал официально. Выпускать на заводе будут бензиновые и электрические кроссоверы «Москвич 3».

Подрыв участка трубопровода «Северный поток» и «Северный поток 2». Генпрокуратура РФ расценила диверсию, как «акт международного терроризма». В Кремле дали понять, что заинтересованными в выводе из строя морских трубопроводов могли быть США и Польша.

В Москве и Подмосковье 12 июня открылись первые 15 ресторанов бывшей сети McDonald's под новым названием «Вкусно – и точка».

Западная пресса признает, что санкции против России не сработали из-за роста цен на энергоносители.

В этом году произошло долгожданное событие – началось движение по двум мостам через реку Амур, которые соединяют РФ и КНР. Первый – 10 июня – открыли автомобильный мост, связующий российский Благовещенск и город Хэйхэ в Китае.

Вхождение в состав РФ новых субъектов. 5 октября В.Путин подписал законы о принятии в состав РФ Донецкой и Луганской народных республик, а также Запорожской и Херсонской областей.

Путин подписал указ об основах госполитики по сохранению традиционных ценностей. Президент утвердил основы государственной политики по сохранению и укреплению традиционных духовно-нравственных ценностей.

### Оптимизм и главные события нашего региона за прошедший год.

«Высшего звания в ходе спецоперации уже удостоено 5 дагестанцев.

Назначение новым мэром Махачкалы Ризвана Газимагомедова.

90-летие народной поэтессы Дагестана Фаузы Алиевой.

Дагестан посетили более 1,5 млн. человек.

Спортивным событием года стала победа в UFC в лёгком весе Ислама Махачева.

Самый большой в России мультимедийный фонтан, который выпускает в небо более 2 тыс. струй воды высотой до 30 метров, торжественно открыли в Дербенте.

В возрасте 93 года ушёл из жизни Почётный председатель Гос.Совета Дагестана Магомедов.

3а год в республике отремонтированы и оснащены 210 зданий образования, 191 школы на 4,4 млрд руб. Регион стал лидером в этом показателе.

Республика так же, как и в прошлые годы, удержала лидерство по производству винограда, риса, плодов, овощей и поголовья крупного и мелкого рогатого скота.

Так мы и прожили наш 2022 год, который ушёл в историю. Несмотря на весьма тяжёлый переход из стадии жизни в условиях пандемии в режим жесточайших санкций, хочется отметить, что Дагестан достойно выдержал и этот непростой период. Мы преуспели в деле по развитию таких жизненно важных отраслей, как: промышленность, топливно-энергетический и агропромышленный комплексы, газовая, транспортная, здравоохранение, образование, строительство социальных объектов и др. Конечно же хочется верить, что наступивший год принесёт больше радостных и позитивных событий. Будем жить в ожидании их.

-АПК-

## Тегьергьой дошде веровундеи гомишгьоре

Мэглүмү, ки э Догысту кеиге э жейле районго э сэхьиб- лүе хозяйствого дошде веровунде оморембу гомишгьоре. Омбардеки гомишгьой дошде веровунде оморембу эри берде юкьгоре, эз пусд энугьго хьозуэр сохде оморембу пойвоку, ве угьо дорембу шир ве гушд. Оммо гомишгьо э регион омбар дошде веровунде нисе оморембу. Те и пушогьо.

ООО «Сектор» эн Бабаюртов- ски район гьэрор сохди э гуьн- жо овурде корхоне эри дошде веровундеи гомишгьоре. Чутьам ихдилот сохди рэхьбер хозяй- ство А.Гасаналиев, дошде веро- вундеи гомишгьоре сер гьурде оморэ ээ 2000-муын салевоз. Э гьэрэй эни бисд салго хунде да- нушде оморембу тегьер дошде веровундеи гомишгьоре, фегьм сохде оморэ жирелуе китобго, шино бире оморэ э синогы эн де регионго гьеревоз. Ве сохде оморэ эхирлуе фикир, ки э жей- лее мескенго, э бетлогъэ жиге- го хьайри дошде веровунде го- мишгьоре.



Гьечуь хьэсуьл оморэ проект ве э гьонине вэхд вокурдеи фер- ме бегьем сохде оморэни. Э им- бурузине руз э хозяйство 245 го- мишгьой эн кавказски жинси, диеш пенж сер гомишгьо вес нисе сохде. Э и зуригьо хьэсуьл миев. Гьемчун э план гурде де- нишдире оморэни восдоре обору- дованиере эри тозеден э кор вен- гесдеи шире, герек гьисдиго бено вокурде оморэ. Имуре во- исдени ведешенде молгой ши- рире. А.Гасаналиев гуфдирени, ки омбар дошде оморэни пени ве молгой гушдиш хуб восдо- ре оморэни.

Хубе кумеки эри параменд сохди хозяйство бери у, ки имисал хозяйство берди грант эн Министерствуй дигьлуе хозяй- ствой Уруссиете эри параменд

сохдеи агросафарире. Э инжо гьемчун дошде оморенуьт гьэбгьой эн ахалтекински жинс, гусбэндго ве шир дорениго говго.

Жигей дошде веровундеи го- мишгьоре вихде оморэ лап хуб – э куньди нуькерей Терек э рай- он Аликазгански куьрпи. Эзу то- вун ки э унжо кеме зевзини ве лап герми говгьоре дошде веро- вунде э унжо лап четини. Оммо эри гомишгьо лап хубе жигей. Э и мескен омбаре гьэмиши ве го- мишгьоре гьэмишиш вес сохде- ни. Э герме вэглэдо гомишгьо пэхьни биренуьт э гов, э инжо омбаре гови.

Шир гомишгьо руьгэзени ве э шир энугьо дери омбаре вита- минго. Шир гомиш хуби эри дьул ве эри шушлугго. Гомиш- гьоре лейкоз ве бруцеллезом, гьемчун омбаре нечогигьо нисе бире. Дошде веровунде угьоре э дуй гиле ужьзтеи ээ дошде веровундеи говгьоре. Ве лап вожибуьни, гомишгьо лап хуб хуьшдере гьэлхэд сохде- нуьт э гурьго ве эз уьндигее вэхьшго, э ов рафденуьтго э и жигегьо. Министерствуй дигь- луе хозяйство ве хуреки кор хозяйство веренуьт буьлуьн- де гьимте.

Министерство дигьлуе хо- зяйство ве хуреки эн Республи- кей Догысту гьувот мидуь ижи- ре ведешендегоргой дигьлуе хозяйствои молгьоре, комигь- оки э догыстонлуе дигьлуе хо- зяйствени синогы овурденуьт инновационни технологиегьоре.- гуфди суьфдеи жигегир эн министр дигьлуе хозяйство ве хуреки эн Республикей Догысту Ш.Шарипов, фегьм сохде ва- расденки хозяйство веро.

-ЭКОМИКЕ-

## Энергие звер бирени

Хэбер э товун плангой вокурдеи тозе гидроэнергетиче- ски объекте э нуькерей Аварски койсу и мэглүмети эн тозе верэгэ э кор венгесдеи гидроминкингой Догыстуре. Э респуб- ликеи вокурде миев диеш э ГЭС.

Э гьонине вэхд институт «Лен- гидропроект» хьозуэр сохдени проектни документгьоре. Могож- ски ГЭС гирошди конкурсни ви- хдеи инвестиционни проектгьоре э товун вокурдеи гидроэнергети- чески объектьоре кор сохденуьт- го э тозеден э кор венгесде оморениго чешмегой энерги- еревоз ве бесде оморэни игьро- лнемево. Э гьэрэй гьул кешире оморениго размениди Рус Гидро мие веровун хьозуэр сохде оморениго коргьоре, комигьоки ге- реки эри э гуьнжо овурдеи гьовдонэ эри тозе гидроэлектростан- цие.

Имбуруз э гьулом энергетике еки эз лап герек гьисдиго от- расльгой, андурьмиш сохдени и гьозире бинелуе редактор эн гозит «Ватан», дофус зерэ оморениго э зугьун жугьури, В.Ми- хайлов.

«Иму виниреним, чутьам ви- леегго, комигьорекни нисди энергоовгьотгой хуьшде, мидануьт буланмиши кешире эз геополитически ве эз де гьозийегьо.- гуфдирени у.- Ве и неки э товун миллетлуе секонени, оммо гьемчун э товун гьэзэнж сохдеи пули. Э Догысту, коми-



реки гьисди хубе минкингой эри параменд сохдеи гидрогенераци- ере, эз уревоз вокурде не оморембу герек гьисдиго объектьо, эзу товун бесде оморениго раз- менди э ПАО «Рус Гидро» э товун вокурдеи Могожски гидро- электростанциере гьэмел миев хьисоб сохде пушолуе. Э регион иму электротенергие омбар хэржи сохде оморэни эзу товун ки омбаре отрасльгой экономике параменд биренуьт. Ве э гьем- мей эни отрасльгой герекни расун- де электроовгьотгой хуьшде, комигь- оки имуре вес нисе сохде».- гуф- дирени В.Михайлов.

Бэшьгэти параменд сохдеи гидроэнергетикере вожибуьле везиерей Догысту звер сохдеи качественной электротенергиеи ве энергохьирлуьире, ве зарали не зеренки э тебейт.

-ГУЬРДЛЕМЕ-

## Пуьруьш сохде оморэ пуьрсуьшгьой параменд сохдеи экономикере

Сервор Догысту С.Меликов э тозе сал гирувунди суьфдеи гуьрдлемеи Зутее штабе. Э гуьрдлеме пуьруьш сохде оморембу пуьрсуьшгьой параменд сохдеи экономикере регионе.

Те сер гурде не оморембу пуьруьшсохи бинелуе плане, суьфде рэхьбер республике мэглүм сохди э товун энү, ки министр энергетике ве эн тари- фидрой Республликей Догысту Р.Мурадгов эз кор ведекурде оморэ.

«Э вэхд кор сохдеи э и от- расль Ризван Усманович хьайр- луь кор сохди. Гьэрорноме э товун ведекурдеи энү гьобул сохде оморембу эри хубте сох- де кор эн республикански хуь- куьме э энергетикесеи отрасль. Имисал э и сфере иму мие гьэрор сохим омбаре везифегьоре».- гуфди рэхьбер регион.

Веровундегор гьэрхундигьой эн рэхьбер Министерствуй энергетикей Догыстуре норе оморэ Шихалиев Марат Шами- левич. Эзуш бэгьэй, сервор регион гирувунди артгой эн гирошдиго миглиде. Э и хьисоб гоф гуфдире оморембу э товун расундеи секонесуьзи одомигьоре, э товун кор эн хунелуе- коммунальни хозяйство, гьем- чун э товун кор эн герми до- рениго энергетикесеи комп- лексе э тозесалине рузгой фо- ригьэти.

С.Меликов согыбоши гуфди эз Штаб зу жугьоб дорениго э хьэсуьл оморениго зобуне ов- хьолет, э гуьнжо овурде оморениго эки Администрацией Сервор ве эн Хуькуьм Республликей Догысту. «Гьемме лап хуб гирошди. Хэребегьо нисд сохде оморембу э э руз, штаб зу гьэрор сохде оморэ э гьемме хьэ- суьл оморембуго четинигьо».- риз кеша сервор регион.

Герек гуфдире, ки э муниципалитетгой Догысту э вэглэдо тозесалине миглидго э гуьнжо овурде оморембу 30 зутее штабго, э чукьле район- го жугьобдорлуе одомигьо э и вэхд кор сохде бируьт. Э зутее штабго кор сохде бируьт 1500 корсохгой эн органгой веровундеиго хуькуьм.

Гьееки э уревоз С.Меликов гуфди, ки э Догысту герекни хубте сохдеи секонесуьзи рэхь- гьоре. Э и куньде вэглэдо гиро- вунде миев жейлее гуьрдлеме эри пуьруьш сохдеи гуьнжо- луе чорегьоре. Гьемчун рэхь- бер республике э ер овурди э товун энү, ки энжэгэ э вэхд январски рузгой форигьэти э рэхьгой республике бири 40 авариегьо, э комигьоки зарали зерэ оморэ э 67 одомигьо, 3 – муьрди.

Пуьруьш сохденки овхьолет бурраи газе э Авадан эн Докуз- парински район, сервор регион дори э жегре гуьллуьго.

«7-муын январь э сереботи газ кем бирени э дигь газ бурра оморембу. Гуьнжолуе гуьллуь- сохигьо гьобул сохде бируьт зутее чорегьоре эри тозеден газе расундеиере. Э у гуьре гьисди ки жегре техникесеи пуьрсуьш- го, комигьоки мие гьэрор сох- де биев эри нисд сохдеи ижи- ре овхьолете. Оммо иму нисе дануьсденим э сер эни вогне- го чумгьоре сэхд сохде – дуз- дирей газе. Гьейчуь одомигьо мие бее зерэ биев, тейте кими- го одомигьо пур сохденуьт куфгой хуьшдере? Иму мие фегьм сохим гьемме районго-

ре, дигьгьоре, сер гурде эз софун Догысту те дорумлуе муниципалитетго. Э унжо, эже одомигьо нисе веровунде- нуьт жегрей гьонунгьоре, эже электроовгьотгой дуздиере оморенуьт, мие гьобул сохде биев зиедие чорегьо» Э Догы- исту э гуьнжо овурде миев корлуе десде, комигьоки мие зу веровунуьт и гуьллуьге.



Гоф сохденки э товун гьо- суьт параменд сохдеи эконо- микере, С.Меликов гуфди, ки герекни зиед сохде корэ э то- вун доруние минкингой эн республике – чутьам э гьэгь- игьэтуьле сектор, гьемчун э сферей гуьллуьсохи, э гуьн- жо овурде овхьолете эри па- раменд сохдеи регионе ве хуб- те сохдеи зиндегуни одомигь- оре.

«Гьемме гьобул сохде оморениго чорегьо кумеки сохденуьт э экономикере гьемчун э бизнес хубе бире э гирошдениго ов- хьолет».- риз кеша С.Меликов.

Сервор Догысту тигьэет гьемкоркигой хуьше чарунд э сер энү, ки гьэгьигьэет хьайр- луь эни бюджетни политике кор сохдени э сер экономиче- ски секонесуьзи хуькуьмет. Эри веровундеи и коргьоре, комигьорекни э пушо нори рэхь- бергой вилеет, риз кеша С.Ме- ликов, пуьло мие хэржи сох- де биев эри чунь доре омориге.

«Э кор венгесде оморениго проектго келеи, ве вожибуь- ни вир не сохде назари сохде хэржи сохдеи доре оморениго пуьлгьоре э вэхди ю. Хэржигьо мие бу хьайрлуь. Герекни ви- хде суьфде нуботлуьгьоре ве дебе сохде эз зиедигьо. Герекни на- зари сохде хэржи сохдеи гьем- ме пуьлгьоре, доре оморениго эри э кор венгесдеи миллетлуе проектго ве хуькуьметлуе программегьоре, офде ве мер- зьгьлуь сохде герек гьисдиго эри энү молгьоре ве корсохгь- оре».- гуфди сервор регион.

Гьемчун у гуфди, ки Догы- истуре герекни экономикере э хубе корхонегьоревоз ве инфра- структуревоз, э параменде сферей гуьллуьсохиеревоз ве э хьайрлуе дигьлуе хозяйство- ревоз. Э гофгой энү гуьре, еки эз суьфде нуботлуе корго эри эни сал – э гуьнжо овурде тозе корхонегьоре, хозяйство- ревоз, э кор венгесде тозе про- ектгьоре.

Э гофгой эн Суьфдеи жи- гегир эн Сернуьш Хуькуьм эн Республликей Догысту эн Р.А-

лиев гуьре, жейлее тигьэет, гье- велире хуно, доре оморэни э параменд сохдеи сэхьибкори- ро. Э хьисоб вегурденки гиро- шдениго овхьолете хубте сохде оморэни ве гьобул сох- де оморэни зиедие чорегьой гьувотдореи чукьле ве миене бизнес вилеете. Эри эни э кор венгесде оморэ рэгьэмлуе верэгэ эн сэхьибкор э сайт «МСП.РФ». Имогьой сэхьиб- корго, эгенер угьоре воисдге, мидануьт зуте вегурде гуьнжо-

луе чорегьой гьувотдореиере. Гьемме мэглүьмети эз хуькуь- метлуе органго мидиров ав- томатически, ве э у гуьре ге- рек нибу хэржи сохде вэхд хуь- шдере эри доре гереклуе даннигьоре.

И сайт э сэхьибкорго куме- ки мисоху вихде гуьнжолуе региональни енебуге федераль- ни программере.

Асант мибу руй бире эри финансови молгьо, эри ижи- рего чунь хуькуьметлуе чукь- ле займго ве субсидиегьо. Гьееки э уревоз те эхир 2023- муын сал фегьмсохигьо гиро- вунде миев.

Суьфдеи вице-премьер их- дилот сохди э товун гьувот до- рой регионгьоре. Гьечуь, ими- сал дудхиргой Уруссиете доре миев гьермегьине соци- альни пуьлго эз 4,5 гьозор те 18,5 гьозор монетгьо эри э одо- ми.

Дудхиргой эн гьите сенитгьорекьоре эки бинелуе мегьине муьзд жофой доре миев зиедие пуьлго. Лап келе жирелуе социальни пуьлго – 18,5 гьозор монетгьо доре миев дудхиргой эн районни ве эн участкови больницгьоре. Дудхиргьоре кор сохденуьтго э поликлиникегьо доре миев 14,5 гьозор монетгьо, оммо дудхиргьоре кор сохденуьтго э зутее кумеки доре миев 11,5 гьозор монетгьо.

Гьемчун имисал Догысту ек бири эки проект э товун э гуьнжо овурдеи зарядни инфра- структурере эри электри- чески мошинго.

Бирмунденки минкингой э сферей экономикере эри 2023- муын сал, С.Меликов гуфди, ки оморениго сал мие бу сал хьайр- луь хэржи сохдеи бюджетни пуьлгьоре: «Э 2022-муын сал иму дануьсдеим э гуьнжо овурде корэ, э и хьисоб ологь- луь гьисдиго э бюджетевоз. Герекни гуфдире, ки э омбаре муниципалитетго гьэножогьи серворго дегиш бири эки эни кор. Имисал иму мие гьемме- ре муьхкем сохим».

Э эхир гуьрдлеме доре оморембу э жегре гуьллуьго.

-ТЕАТРАЛЬНИ ЗИНДЕГУНИ-

## Театр эн догъулье жугъургъой Дербенд

Э товун энү, чытам ве э чуревоз зигъисдени муниципальни театр эн догъулье жугъургъой Дербенд

Меслэхъэт э сервор театревоз э Борис Юдаевевоз

**-Чытам имбуруз зигъисдени рэхъбери сохденигъо театр ишму?**

-Э имбурузине руз театре хубе корулье овхъолети. Желдлу хъозур бирени эки тозе томоше. Иму имидлу бирени муьгъулье сохде томоше-сохдегоргъо имуре э тозе томошеревоз э сер тозе сал вечире омбаре томошохдегоргъоре.

**-Чуь томоше бирмунде миев?**

-Гъоусът эн тозе томоше гурунди – варасиреи Холокосте, еровурди э товун энү. Театр иму гъер сал гировундени мероприятиягъо, гъузет сохде омориго э Гъэрейхалгъие руз еровурди гурбунигъой Холокосте. Имисал иму мибирмуним томоше, бинелуе везифеи комики э ер гуьрде, чынки дие небу...

**-Вэхд бирмундеи сер гуьрди э поизи, ве ме дануьсденуьм, ки театр бирмунди томошере, комики гуьрошди барасилуь. Ихдилот сохит, чуь томоше бирмунде оморебу?**

-Эри, гъэгийгъэтиш, 17-муьн декабрь иму бирмундебирим томошере «Дерму эз шувьер». И комедиини томошеи, э комики возиребуьт гъеммий десдей театр. Ижире зинде ве мерэгъулье томоше. Иму суьфдеи гиле э Дербенд тержумсохи бирмунде бурмундебирим э экран, кейки э томоше гоф сохде оморебу э жугъури. Томошохдегоргъоре лап хъэз омори.

**-Томоше возире оморебу э зугъун уруси?**

-Эри, ве меселен 40% гоф сохдегъо бу э зугъун жугъури.

**-Э театр ишму бирмунде миев томоше, комигъоки возире миев те эхир э зугъун жугъури?**

-И лап четине везифеи, оммо иму эки энү эдейм рафде. Гъебелкине евош-евош, оммо чытам гуьфдире омори дуз.

**-Ме гъемчуьн шиновуьсдебирум, ки э десдей театр омори тозе возиреорго. Хъэсуьл омриге э гъэрей энугъо хубтегъо?**

-Гъемме возиреорго ехире нисди. Ме гъейсэгъэт жейле э товун екиш нидануьм гуьфдире. Имуре, гъебелкине, бэхд бири. Гъемме возиреорго лап мэгрифетлуе одомигъои. И – эки эз верзуьшигъой эн театр имуни.

**-Чуь ишму гъе гене э план но-**

**рейт?**

-План кор эн театр эри 2023-муьн сал лап келеи. Гереки гуьфдире, э план гуьре хъозур сохде миев чор томоше. Лап мерэгъулье томоше бирмунде миев э поизи. Чытам мэглуми, омориго сал мэглум сохде омори Сал эн Расул Гамзатов. Режиссер театр Д.Рахмилов хъозур мисохо томоше э дестонгъой эн буьзурге шогыр иму. Имисал дураз кешире миев мероприятие э гъэрей «Литературни Гостиная», эже мэгрифетлуе одомигъой шегъер ве томошохдегоргъо шино мибошут э зиндегуни ве э мэгрифет эн тат-



ски шогыргъоревоз ве нуьвуьсдегоргъоревоз. Эзу товун ки театр муниципальни бюджетни идореи, возиреоргъой театр желдлу бэхх вевурденуьт э омбаре мероприятиягъой шегъер, комигъоки гировундени Идореи базургенди, эн жовоне политике гъемчуьн эн идом эн администрацией шегъер.

**-Чуь воисдени хосде ишмуре эри театр хуьше э омориго сал?**

-Ньетгъо омбари. Мере лап омбаре ниетгъои, чуьн сервор томошере...

**-Эгенер лап вожибуьл мере воисдени, чуьнки театре доре биев нум эн Лев Яковлевиц Манахимов, рэхъбери сохдебуьго театре омбаре салгъо. Ме фикир сохденуьм, ки и верзуьшуьле одомини эри доре театре нум энуре.**

-РУЗ ДОФУСИ-

## Э назари СМИ

Э гъэдер зарегистированни гъисдуьтгъо средствогъой моьгъулье хъэберго Догъисту пушолуьни э гъэрей субъектгъой СКФО ве Дорум Уруссит. Э имбурузине руз э республике дофус зере оморенуьт экуьнди 500 гозитгъо ве журналгъо ве нушу доренуьт экуьнди 130 телевизионни ве радиоканалгъо.

Буьлуьнде жигере э информационни пространствой республике гирдени жэгмиетлуе-политически гозитгъо. Эз гозитгъо ве журналгъо бэгъэй э хъуькуьметлуе бэхшегиревоз, э Республикей иму дофус зере оморенуьт диеш 100 наиванованигъой частни СМИ. Гъеммий эни корго тогин сохденуьт, ки бэхшегир СМИ э жэгмиетлуе-политически зиндегуни Догъисту гъелбет келеи.

Э гъер цивилизованни жэгмиет эффективни теьгер кор сохдени цепочке: хъуькуьм – жэгмиет СМИ. Гъэножогъийгъой энугъо чуьн гъойде нушу доре оморенуьт э паритетни овхъолет. Назари «эз зофру» ве ограниченигъо э «зевер» дорени минкинигъоре эри вокурде ологъигъоре э мэглэной еклуьле корисохи. Оммо ижире тен-бетени пузмиш сохде оморе, хъуькуьм вир сохдени ологъигъоре э жэгмиетевоз, бирени чуьн гъоусътсуьз. Мэглэной хъуькуьмлуе структурегъо нушу доре оморени энжэг э еклуьле корисохи э халгъэвоз.

Э корисохи хуьше СМИ бердени жогъобдорлуьире эри бегъем бирей бинелуе гъонунгъой хъуькуьмет, комигъоки жогъоб дренуьт э телегъой имбурузине руз. Эзу тараф угъо ние беруьт жогъобдорлуьире эз сенигъаткорлуьни гуьре. Хъуькуьметлуе институтгъо бегъем не сохдуьтге везифеьшоуре, неденишире э практикей журналистгъо гъичиш дегъиш не бисдоге, ведини, ки четинигъо омбаруьт ве телеб сохденуьт радикальни средствогъоре, эз хуб сохдеи корисохи эре э тараф хъэберго.

Чуьтам нушу доребируьтге рэхъбергъой вилеет, федеральни ведомствогъо, СМИ, михътожсуьзе экспертгъо, позиция хъуькуьмет мие вадрав эз рынок СМИ, норе эз песой хуьше минимальни гъэдер хуьшденлуье ресурсгъоре.

Вожибуьле демократически принципгъо гъисдуьт подотчетность хъуькуьметлуе институтгъо эри жэгмиет, ошгорлуьни корисохи хъуькуьм.

Пресс-конференцигъо, телевизионни передачагъо э республикански каналгъо «Ошгорлуье хъуькуьм» михътож э бегъем ве зевер бирей жогъобдорлуьи э одомигъо, комигъоки угъоре хъозур сохдет. Суьгъбет



мие жогъоб доре биев э телегъой вэхд гуьре.

Бинелуе пуьрсуьш имбурузине руз гъисди ихдирлуье ве социальни статус хуьшдени журналист.

Прессере хош нисе оморе, кейки э у диренуьт себебгъой жэгмиетлуе нечогъигъоре. Гъелбет, суьфдеи себегъоре гереки гешде э де жигейге, оммо гофгой журналистгъо доренуьт бегъер хуьшдере. Сенигъат журналисти, чуьн де сенигъатиге нушу дорени этически теьгерго ве кодекс гъузэтире. Э четине овхъолет иллюьки ижире теклифигъо кумек биренуьт э журналист.

Эри ихдирегъой журналист гарантированни бире, гъелбет, хъуькуьмет мие тигъэтлуь бу эки жофой журналист. Иллюьки эз тараф жэгмиетлуе мэглэно журналистгъо, е ченд гиле риз кеширебу э гоф сохдеигъой хуьше Сернуьш Хъуькуьм РФ Д.Медведев. Ве чытам тогин сохденуьтге экспертгъо, перспективни тарафгой парамеди региональни СМИ винире бирени интерактивни журналистике, принципальни теьгер ориентированни гъисдиго э суьгъбетлуье ологъий э аудиториревоз. Технологиически минкинигъой телевидение дорени муьгълет имбуруз эри гироше эки энижире риз интерактивность.

Э Догъисту СМИ жэгмие гъэдер ве телевидение сохденуьт омбаре корго эри консолидация жэгмиет. Бинелуе мэглэной СМИ гъисди э гъеммишеине тозеден бирей. Келе жигере эз у тараф возиренуьт мэгрифетлуье десдегъо, корисохи комики оувурдени э кор гъеммий эни зинде организм эн современни информационни пространствой.

-ГЪЕМВАТАНИГЪОЙМУ-

## Мэгрифетлуье шев э дин-догъотиэ жэгмиет «Геула» эн Москов

4-муьн январь 2023-муьн сал э Москов суьзов бу, оммо и дегмиш не бири э бэхшегиргъой эн дин-догъотиэ жэгмиет «Геула» оморе э нумаз э кучей Чернышевский, 2, эри вохурде э И.Михайловевоз.

Ирина Хаимовна гъеммишлуьт зигъисдени ве кор сохдени э Дербенд. Э Москов бежид оморе нисе дануьсде, оммо оморенки, у хъэрекетни сохдени во-



хурде э гъемватанигъой хуьшдеревоз. Э вэхд вохурдеи нуьвуьсдегор эн е ченд китобгъо э товун торих ве базургенди эн догъулье жугъургъо ихдилот сохди э товун энү, чытам у сер гуьрди э гуьнжго оувурде музее э нумаз «Келе-Нумаз». Гъемчуьн э товун энү, ки у омбаре салгъо вечерени неки куь-

не молгъоре, оммо гъемчуьн куьне сиротгъоре ве мерэгъулье гъоизегъоре, ологъуль гъисдиго э зиндегуни эн хэлгъ хуьшдеревоз. Гъемчуьн хунде дануьсдени э товун мэглэной эн догъулье жугъургъо э торих вилеет, ки э довлгоьго бэхх вевурдиге, гешде офдени жигегъой гъовро сохдеи энугъоре ве гъеммишлуьт э ергире гъишдеи нумгой пуч бирегоргъоре. Курабирегорго э И.Михайлова доребируьт омбаре пуьрсуьшгъо ве мерэгъулье шиновуьсдебирит ихдилот энуре. Ве бирмунде оморебу китобгъой Иринае.

Оммо, гъемме бирмунде не оморебу: чуьнки дофус зере оморебу кеме китоб ве угъо варасдебу. Небу китоб э товун торих эн догъулье-жугъуриэ театр «Самородки Дагестана», «Возращеные имена». Китоб «Евреи Дербента э ВОВ», комики дофус зере омори 500 китобгъо не мунди. Гъебелкине, угъоре гереки тозеден дофус зере: эзу то-

вун ки, нуьвуьсдегоре гъисди чуь гереки диеш нуьвуьсде э и китобгъо. Эз гъемме омбаре хундегорго мерэгъуль биренуьт эки китоб «О чем молчат дома». Эри эни китоб нуьвуьсдегоре э 2017-муьн сал доре оморебу бэхх э нум С.И.Вайштейн.



Ирина ихдилот сохди гъоизегъо, комигъоки э китоб нуьвуьсде не омори, комигъоки мэглум бирет бэгъдодвой ведиреморей китоб. А.Галилов мерэгъуль биренигъо э торих кифлет хуьшдеревоз, пуьрсиребу э товун кифлет Семеновго эз Дербенд эзу товун ки дедей энү Руспо эзу гъумолети. Неки А.Галилов мерэгъуль биребу, оммо омбардекигъош воисдебу дануьсде э товун шивдогъой хуьше ве эз чх гереки сер гуьрде.

Гъемчуьн одомигъой иму фуьрмуш нисе сохденуьт чуькле ватан хуьшдере: дигъгъоре, э комигъоки зигъисдебирит келетегъой энугъо. Я.Пей-

сахов пуьрсиребу: «Чуьтам э Дербенд гъэмел миев шинох бире э зиндегуни эн догъулье жугъургъоревоз? Э имбурузине рузиш ве э гирошдигъош? Ирина э пушо нори жовоне желдлуе одомигъо э гуьнжго оувурде этнотурго э жигегъо эже зигъисдемирбуьт жугъургъо э куьнди Дербенд. Оммо, угъоре кире гъеле нисе воисде оморе, гъэмел миев фегъм сохде документальни кино «На родине предков», ведешенде омориго э жигегъо эже зигъисдемирбуьт жугъургъо те 1950-муьн салгъо. Кино ведешенде оморебу э нуьвуьсдеигъой эн И.Михайлове гуьре ве веноре омори э youtube. Бэхшегиргъой вохурдире доре оморебу китоб э комики гъуьл кеширебу у нуьвуьсдегор.

Э эхир курабирегорго гуьфдиребирит, ки ижире вохурдеигъо мерэгъульни ве хэйрлуьни. Гъемчуьн угъо гуьфдирит, ки э нумаз гереки бежид гировуде суьгъбетгъо ве лекцигъо. Э бено гъеле гъучсохи бегъем сохде не омори. Э план гуьре денишире оморени, ки э васал э класс норе миев компюьтергъо ве проектор. Умогъой докладхундегоргъо мидануьт бегъем бирмунде сиротгъоре ве видео молгъоре.

Эри дин-догъотиэ жэгмиет «Геула», комиреки рэхъбери сохдени Авраам Ильягуев Ирина хосди бараси ве эз Виктор Абаев гуьфди согъоши эри огол зерей.

-ГРАЖДАНЕ И РЕФОРМЫ-

## Что грядущий год готовит?

Мы всегда ждём наступления нового года. И не только потому, что на этом календарном рубеже нас ждет праздничное веселье. Так устроена психология человека: он практически всегда питает надежды, что в наступающем году жизнь обязательно станет лучше. Они не всегда оправдываются, тем не менее, эта тенденция всегда сохраняется. Правда, иногда возникают и опасения в связи с тем, что, как правило, именно в этот период входят в жизнь граждан изменения, которые не всегда радуют. Особенно, когда речь идёт уже ставшее традиционным повышение тарифов ЖКХ.

Что в нынешнем, не очень позитивном в силу определённых обстоятельств году нас ожидает? Вступят в силу ряд законов, а также начнут действовать новые пособия и изменения в разных сферах.

Из приятного – новый размер МРОТ. Незадолго до новогодних праздников президент России Владимир Путин подписал закон об установлении его в размере 16 242 рублей.

Кто-то, наверное, скажет, что поводов для радости мало: поди, проживи на эту сумму при растущих повсеместно ценах. И будет, безусловно, прав. Однако от этой суммы отталкиваются при начислении ряда пособий и зарплат. В частности, этот показатель применяется для расчета пособий по временной нетрудоспособности, по беременности и родам. Кроме того, увеличился размер МРОТ способствует повышению заработной платы более 3,5 млн работников бюджетной сферы.

Минимальный размер пенсии в России в 2023 году увеличится до 12 363 рублей. «Средняя» пенсия по стране составит 22 174 рубля. Новые параметры индексации страховой пенсии на период с 2023 по 2025 год разработал Минтруд. На сайте ведомства сообщается, что ежегодно она будет повышаться в среднем на 6,8%. Что касается пособий, то с 1 января 2023 года социальная поддержка на детей в возрасте от 0 до 17 лет смогут получить граждане с



**ИЗМЕНЕНИЯ  
С 1 ЯНВАРЯ 2023 В РОССИИ**

доходом ниже регионального прожиточного минимума. Также на это пособие могут претендовать беременные женщины, вставшие на учет в ранние сроки беременности (до 12 недель), при условии, что у них невысокий доход. Размеры пособия будут варьироваться в зависимости от финансового положения семьи – от 7000 до 14 000 рублей в месяц на каждого ребенка. Но выплаты могут не назначить, если у человека, к примеру, в собственности несколько квартир и машин. Помимо этого, малоимущие семьи смогут получать выплату в размере одного прожиточного минимума на ребенка из материнского капитала. Пособие беременным, которые сейчас могут претендовать только на сумму в размере 50% от прожиточного минимума, с 1 января тоже увеличат. В зависимости от доходов беременные смогут получать пособие в размере 50, 70 или 100% от прожиточного минимума. В среднем по России сумма этого пособия составит 16 000 рублей. Чтобы получить универсальное пособие, нужно подать заявление в Социальный фонд.

Не оставило правительство без внимания и прожиточный минимум, который увеличится на 3,3%, и в среднем на душу населения он составит 14 375 рублей. При этом для детей прожиточный минимум определили в размере 13 944 рублей, для их бабушек и дедушек, пенсионеров – 12 363, для взрослых трудоспособных россиян – 15 669 рублей. Для Дагестана цифры несколько отличаются (14 258 рублей – для трудоспособного населения, 11 250 рубля – для пенсионеров и 13 066 рублей на детей).

От данных параметров социальные службы будут отталкиваться, рассматривая

заявления о начислении пособий и субсидий.

При этом говядину, яблоки и мороженую рыбу предлагают исключить из перечня социальных продуктов. (То есть государство не станет влиять на ценовую политику в отношении этих продуктов!) К такому неутешительному для потребителя решению пришли из-за того, что эти продукты стали меньше покупать. А стало быть, в них люди нуждаются меньше. Однако никто не задумывается над причинами, ведь граждане ограничивают себя только лишь из-за того, что не могут себе это позволить. Можно, конечно, оставить в списке только макароны, сахар и подсолнечное масло – с голоду не помрешь, однако они не в состоянии обеспечить здоровое питание, где белка составяющая очень важна, особенно для растущего организма.

Как правило, на рост цен россияне реагируют сначала сокращением рыбо-мясного рациона, затем уменьшают закупки молочных продуктов и фруктов и только потом снижают потребление овощей, сахара и круп. Роста доходов населения в ближайшее время не предвидится, и может случиться так, что сливочное масло и молоко смогут себе позволить далеко не все. Корректным ли будет их тоже выбросить из списка социально значимых только потому, что они станут недоступны для небогатых граждан? Остается надеяться, что дальше слов дело не пойдет и все 24 социальных продукта останутся на своих местах. Кроме того, необходимо не сужать, а наоборот, даже расширять данный список, чтобы у государства были основания реагировать на колебания цен. В таком случае у коммерсантов будет меньше соблазнов сильно их завышать.

Побавятся аппетиты и у уростовщиков: Совет Федерации одобрил закон, ужесточающий для микрофинансовых организаций (МФО) нормативы выдачи кредитов гражданам. В 2023 году устанавливается более низкая процентная ставка по краткосрочным потребительским займам – 0,8%.

С 1 января 2023 года вводится новая форма трудовой книжки и вкладыша к ней. Поскольку в последнее время россияне стали чаще менять место работы, трудовые книжки и вкладыши станут потолще. При этом старые образцы документа, уже находящиеся в распоряжении работодателей, действительны и могут использоваться без ограничения срока.

С началом года нас ожидает изменения, которые очевидно не всем придутся по вкусу.

В нашу жизнь войдет новая форма национальной валюты. Речь идёт о цифровом рубле, внедряемом с 1 января. Его можно использовать для оплаты своих счетов. Кто-то опасается, и не без оснований, что внедрение данной системы является первым звоночком для выстраивания так называемого «цифрового лагеря», когда можно отслеживать все денежные потоки и даже регулировать траты любого человека, лишая его этой возможности в любой момент. При этом некоторые российские банки выдают в нём эффективное средство для значительного улучшения жизни россиян, которое в будущем сыграет положительную роль для развития и стабильности экономики.

Две не очень приятные новости ожидают автомобилистов: с 1 января 2023 года технический осмотр легковых автомобилей подорожает примерно на 5%. И второе – теперь долги по штрафам ГИБДД и другим задолженностям будут списывать с банковских карт и счетов граждан без оформления бумагных документов.

КАРИНА М.

-БИЗНЕС И ОБЩЕСТВО-

## Прозаседавшиеся. Сто лет спустя

На площадке Республиканской национальной библиотеки им. Р.Гамзатова прошло мероприятие Ассоциации дагестанских бизнесменов «БИСКОМ» – «Гдекан», на котором предприниматели обсудили текущее положение дел, а также поделились достигнутыми успехами и планами на будущее.

Согласитесь, неплохой инфоповод, чтобы написать о том, как наши дагестанские бизнесмены сообща строят свой бизнес, помогают друг другу и даже не скрывают своих планов от конкурентов. Можно ли представить себе подобное мероприятие где-то, скажем в США, когда акулы бизнеса соберутся, например, в Библиотеке Конгресса США и будут обсуждать планы по своим стратегиям и ведению дел, что они, к слову сказать, всячески скрывают от общего доступа, считают собственностью своих фирм и любое разглашение такой информации, а это ни что иное, как промышленный шпионаж, карается законом? Наверняка, такое невозможно нигде в мире, кроме постсоветского пространства, где капиталистический строй пришел на смену социалистического, но вся атрибутика последнего, как-то: повышенный интерес к заседаниям, итоговым, отчетно-выборным и прочим мероприятиям, – остался. Вот и наши дагестанские бизнесмены, объединившись в эту же профессиональную Ассоциацию, немного напоминавшую старый добрый профсоюз, грешат этим. А ведь Маяковский ровно 100 лет назад написал свое знаменитое стихотворение, в котором высмеял эту привычку заседать по поводу и без повода.

Как рассказывает руководитель Ассоциации «БИСКОМ» Абдулхамид Пахрутдинов, «это обычная наша тусовка, «гдекан», где проходит обсуждение итогов и строятся планы на будущее». Что ж, тусовка – неплохое название для такого мероприятия, и, самое главное, современное, но, вместе с тем, и есть отсыл к национальным, так сказать, истокам. Как это по-дагестански!

Но не будем зацикливаться на названии. Пахрутдинов в своей пламенной речи к коллегам-бизнесменам отметил, что самые тяжелые времена для бизнеса наступили в последние годы. «Как только в государстве происходят какие-либо катаклизмы (пандемия, СВО), покупательная способность людей падает, а нам, бизнесменам, необходимо свои услуги и товары продавать». Спасибо, конечно, господину Пахрутдинову за небольшую экскурсию в раздел микроэкономики, но, думается, что такое положение дел и ему понятен, а уж дагестанским бизнесменам ранга «БИСКОМ» и подавно. И про ранг здесь не случайно, ведь, по словам всего же господина руководителя: «Бизнесмены наши, государственной поддержки практически не пользуются – много волокиты, и предлагаемые суммы недостаточны. Поддержка, которую предлагают, в основном ориентирована на самозанятых (суммы до 250 тысяч рублей). Поэтому крупным бизнесменам приходится рассчитывать на свои силы и поддержку коллег». Вот так! Оно и понятно, какие-то смехотворные для их бизнеса суммы предлагают власти, да и те нередко достаются оловянным (откаты в республике все еще никто не отменил!). Для наших серьезных бизнесменов, которые находятся на первых, не меньше, строчках журнала Форбс, это просто капля в море.

Господин Пахрутдинов также отметил, что, несмотря на сложную обстановку, в Дагестане не свернул свою деятельность практически ни один бизнесмен. Действительно, в республике за это время не было ни одного случая объявления банкротства. Но это вовсе не говорит о том, что наши дельцы избежали разорения благодаря своей хватке и умению вести дела в критические или экономически сложные времена. Просто они умеют грамотно строить свою работу вкупе с чиновниками, которые зачастую бюджетными вложениями держат на плаву своих родственников или близких друзей-бизнесменов. Это Дагестан!

Вот и главной темой в повестке мероприятия значилось обсуждение ситуации с электроснабжением. Именно от перебоев с электричеством много бизнесменов несло колоссальные убытки. По-

этому на встречу с бизнесменами, на ковер, так сказать, был приглашен недавно назначенный руководитель Махачкалинских горэлектросетей Гаджи Султанов. Чиновник открыто заметил, что ему бы хотелось теснее сотрудничать с бизнесом и не только в связи с обращением в горэлектросеть, связанным с подключением тех или иных объектов, а еще на стадии разработки проектов, будь то современный торговый центр или банкетный зал. Очень интересное заявление, неправда ли? Вообще-то, любой проект в любой стране прежде, чем приступить к реализации, должен быть согласован и с ресурсоснабжающими организациями. Чтобы заранее знать, смогут ли они поставить нужное количество электроэнергии нормального напряжения до потребителя или нет. Если не бывает такого согласования, тогда и возникают случаи, когда уже готовый объект невозможно подключить к электросетям, поскольку силовая подстанция, от которой хозяин объекта планировал его «запитать», физически не может выдать требуемую мощность. Что и происходит сплошь и рядом у нас в республике.



Однако Султанов видит решение проблемы с подачей электроэнергии в строительстве новых РП (распределительных подстанций). Правда, за чей счет будет оно производиться, государственный или частный, он не сообщает. Да и так ли это важно, главное чиновник пообещал, что будет решать возникающие проблемы с электроснабжением в приоритетном порядке с учетом имеющихся на данный момент возможностей. О, как. Значит, проблемы бизнесменов решать он берет с в приоритетном порядке, а тысячи рядовых энергопотребителей, которые частенько остаются часами, если не сутками, без света из-за аварий на подстанциях, могут подождать?

Ну и вишенкой на торте этого, с позволения сказать, эпохального мероприятия, стал прием новых членов в Ассоциацию «БИСКОМ» и вручение благодарностей представителям сферы. Воображение сразу рисует картину, как благодарные пролетарии ночами строили тексты благодарностей бизнесменам за то, что они так человечечно и гуманно, если не сказать, милосердно, обогащаются за их счет, проявляя при этом чудеса сострадания и великодушия. А не пора ли вам, господа бизнесмены, отойти, наконец, от совковой привычки восхвалять себя на ненужных заседаниях, уподобляясь обычным чиновникам, и перейти к конкретным делам? Ни для кого не секрет, что в нашей республике очень много проблем. Иногда эти проблемы решаются, но, зачастую, они годами остаются висеть в воздухе, а люди, которых они касаются, из года в год бьются с чиновничьим аппаратом, не имея возможности жить по-человечески. И вот когда каждый из вас хотя бы решит одну такую проблему и поможет спасти хотя бы одну человеческую жизнь, вот тогда можно будет сказать, что этот бизнесмен достоин людской благодарности. Но, чаще всего, такие поступки совершают не люди из списков Форбс (хотя среди них очень много достойных личностей!), а очень жаль...

Светлана ОГАНОВА

–ИТ–ОТРАСЛЬ–

## Цифровые изменения в обществе и экономике

Для развития ИТ-индустрии в Дагестане нужно достичь две цели: во-первых, обеспечить наличие высокоскоростного и недорогого интернета во всех уголках республики, и, во-вторых, нужно максимальное количество людей, обладающих знаниями и опытом, специалистов высокой квалификации не только в ИТ-отрасли, но и в других секторах экономики, где идет внедрение новых технологий.

Вот некоторые ориентировочные показатели и ожидаемые результаты, которых необходимо достигнуть в Дагестане к 2024 году: по количеству людей, имеющих персональный компьютер и доступ к интернету, республика должна превзойти средние показатели по РФ; в каждом населенном пункте республики должен быть широкополосный интернет; абонентская плата за фиксированный доступ к интернету должна снизиться до 0,1% к среднедушевому денежному доходу населения; количество выпускников высшего и среднего профессионального образования, обладающих навыками в сфере ИТ на среднемировом уровне, должна составить не менее 5 тыс. человек в год.

В целом развитие цифровой экономики в Дагестане должно стать мощным драйвером его развития, ускорить рост всех показателей, улучшить качество структур и, в итоге, повысить благосостояние людей, привести к модернизации образования, новым компетенциям, цифровой грамотности населения. В этом плане очень важен человеческий капитал, люди, обладающие нужными знаниями и опытом. Это не только разработчики программного обеспечения, это переезженка всего подхода к специалистам высокой квалификации во многих сферах.

Сегодня численность кадров и соответствие образовательных программ нуждам цифровой экономики не отвечают. Существует серьезный разрыв в цифровых навыках между отдельными группами населения.

Поэтому важнейшее значение необходимо придать модернизации образования, вопросам подготовки необходимых компетентных специалистов. Эти задачи ставятся на федеральном уровне, и Дагестан должен активно подключиться к их решению.

Сейчас в России, после отъезда некоторой части кайтишников за границу, примерно 500 тысяч программистов, но для создания качественной сферы информационных технологий необходимо, чтобы в ней был задействован как минимум 1 миллион специалистов.

Если из них хотя бы 2 проц. будут работать в Дагестане, то это более 20 тыс. специалистов ИТ. Это будет означать, что в республике появится новый сектор экономики, оказывающий серьезное влияние на все отрасли, социальную сферу, государственное и муниципальное управление, общественную жизнь.

На данный момент у нас в ИТ-отрасли трудится всего 1,5 тысячи человек или 0,15 проц. от занятых в экономике Дагестана. Это, безусловно, крайне мало. В среднем по РФ доля ИТ-специалистов в общей занятости составляет 1,4 проц., что также считается невысоким показателем. К примеру, в США этот показатель составляет 3,7 проц., в Германии – 3,1 проц., в Польше – 2,8 проц., Турции – 1,7, а в Норвегии – 4,8 процентов.

При этом в Дагестане из 999,6 тыс. занятых в экономике 272,6 тыс. чел. (или 27,1%) трудятся в сельском хозяйстве, 101,7 тыс. в торговле (10%).

Преимущество Дагестана – это высокая доля молодежи, которая занимает активную жизненную позицию, высокомотивированная, предприимчивая, нацеленная на лидерство и успех. Их нужно ориентировать в первую очередь на обучение новым специальностям, освоение конкретных навыков и компетенций, востребованных в цифровой экономике. Создавать у них навыки, привычки (самообразование, переобучение), нормы поведения, с которыми они будут более успешными, эффективными и результативными в быстро меняющемся мире.

Одними единокоробствами, так популярными в республиканской молодежной среде, сегодня многого не достигнешь.

В связи с этим необходимо увеличить число бюджетных мест в вузах и колледжах по ИТ-специальностям, другим ключевым направлениям цифровой экономики; готовить специалистов в других сферах с учетом развития цифровой экономики (например, юристов в сфере цифровой экономики, которые будут очень востребованы в ближайшее время); на базе вузов создать центры компетенции, которые должны обеспечить интеллектуальную и кадровую поддержку реализуемым проектам; совместно с бизнесом выстроить современную систему среднего профессионального образования; проводить информационную кампанию по развитию учебы и карьеры в условиях цифровизации экономики. И работа в этом направлении уже ведется.



Федеральные власти, а вслед за ними и региональные, в прошлом году разработали и ввели ряд беспрецедентных мер по поддержке как специалистов, так и всей отрасли в целом. Это и сокращение налоговых выплат, и льготные ипотечные кредиты, и отсрочка от армии, и различные гранты и много еще других льгот, о которых не раз говорилось на страницах СМИ. Необходимо продумать еще и как привлечь ИТ-специалистов из регионов-лидеров России в Дагестан для обучения молодежи, повышения квалификации наших специалистов. Большевики в 30-е годы совершили культурную революцию в Дагестане, направив сюда тысячи русских учителей. В итоге им удалось патриархальный Дагестан сделать грамотным и просвещенным. Сегодня, образно говоря, нужна «тысяча русских программистов», чтобы создать цифровой Дагестан. Российские программисты считаются одними из лучших в мире, и мы должны стать частью этого бренда.

Кроме молодежи необходимо обеспечить возможности обучения и взрослому населению. Сегодня в России только один из пяти людей старшего поколения учится, а в Дагестане и того меньше, если не сказать вообще ноль. Для современной экономики нужно, чтобы учился каждый второй. Обучение после ВУЗа в современной реалии должно быть непрерывным. Поэтому необходимо увеличить предложение такого обучения на рынке, подключить для этого различные образовательные центры. Человек должен переучиваться в среднем каждые три года. Таковы требования новой экономики. Стиль жизни дагестанцев должен поменяться. Помимо хождений по свадьбам, ресторанам, спортзалам и т.д., необходимо посещать различные образовательные курсы, постоянно переобучаться. Это должно стать нормой жизни и поощряться общественным мнением. У нас пока, к сожалению, учеба не в моде.

От того, насколько люди настроены на изучение нового, воспринимают ли постоянное обучение как полезную неизбежность, готовы ли приобретать новые навыки, во многом зависит успех создания продуктивной экономики.

Светлана ОГАНОВА

–ФИНАНСЫ И РЕФОРМЫ–

## Исламский банкинг: за и против

В Дагестане уже в ближайшей перспективе в тестовом режиме заработает исламский банкинг. Законопроект о новой для нас системе, которая давно практикуется в ряде мусульманских стран, Госдума приняла в первом чтении. Предполагается, что эксперимент начнется с 1 февраля 2023-го и продлится два года. В нем должны принять участие четыре республики: Татарстан, Башкортостан, Дагестан и Чечня. Это регионы, которые в данном направлении давно уже активно работали.

Ранее в банковской системе Дагестана имелись некоторые проблемы. По количеству банков мы едва ли не догнали Швейцарию, став этим финансовым центром. Но все это происходило на фоне того, что некоторые банки обманывали клиентов, клиенты – обманывали банки, а банки – еще и Центробанк.

В чем же его суть? Под исламским банкингом подразумевается ведение деятельности в соответствии с нормами ислама. Запрещены выплата процентов и производные от нее процентные сделки, сделки с условиями неопределенности, а также финансирование определенных секторов экономики: игорный бизнес, производство свинины, алкогольной продукции и табака, то есть то, что по нормам шариата является греховным.

Суть заключается в том, чтобы привлекать средства граждан без процентов, затем они вкладываются в какой-то проект, а прибыль в итоге распределяется между реализатором проекта, управляющей компанией и теми, кто выделил свои средства по данной схеме. Безусловно, для экономического развития нельзя придумать ничего лучше, особенно в тех условиях, в которых мы оказались. Для того, чтобы выпускать отечественные товары для внутреннего потребления, предприимчивым людям нужны порой неподъемные для них денежные средства. Большинство, тем более в нестабильное время, боятся рисковать и брать кредиты под очень высокие проценты. В таком случае на помощь придет банк, принцип работы которого опирается на инвестирование, не предполагающее выплат процентов.

По оценке главы республики Сергея Меликова, эта система – «большое подспорье для наших граждан».



«Через исламский банкинг мы можем помочь людям получать средства, которые потом они будут вкладывать в улучшение жилищных условий, повышение благосостояния, в развитие бизнеса. Это еще одна дополнительная мера поддержки, в том числе предпринимательская», – уверен глава республики.

В нынешней сложной геополитической ситуации и с уходом западных инвесторов наша страна, безусловно, кровно заинтересована в привлечении исламских финансов. Тем более, что Российская Федерация пытается переориентироваться на Восток, где огромное количество мусульманских стран. И такой подход в банковской системе, который близок принципам религии, которых они придерживаются, в том числе и в бизнесе, будет для них вполне органичен и, соответственно, привлекателен.

Нашлись среди депутатов и оппоненты данного эксперимента. К примеру, известный российский экономист из фракции «Справедливая Россия – За правду» Михаил Делягин. Он выразил свое опасение, что такая система приведет к делению людей по сортам. И, безусловно, возникает следующий вопрос: смогут ли представители других вероисповеданий или же атеисты пользо-



ваться услугами такого банка? Ведь у нас всё ещё светское государство, и есть определенная система устройства, закреплённая в Конституции РФ. Не станет ли это нарушением прав граждан, которые, согласно Основному документу страны, должны иметь одинаковые права? Иначе это напоминает систему джихизья – мусульманского налогообложения, практикуемого в эпоху Средневековья, когда последователи ислама платили меньше, нежели их соотечественники, являющиеся приверженцами других вероисповеданий. Кроме того, условия для предпринимателей из разных регионов будут неравные для запуска бизнеса. На данный момент Банк России фактически запрещает кредитовать реальный сектор по разумной процентной ставке. А это приводит к тому, что деньги становятся недоступным ресурсом развития для основной части Российской Федерации. Поэтому в итоге, это может привести к непредсказуемым последствиям, в том числе и межконфессиональным и межнациональным конфликтам, что очень опасно для нашей страны, где проживает большое число этносов.

В то же время, если потенциальный доступ к исламскому банкингу получат все желающие, то выдержит ли он такую финансовую нагрузку, и как выдержит конкуренцию коммерческие банки? Данные вопросы требуют тщательной проработки, и нельзя их решать популя-

«Как будет работать исламский банкинг конкретно в Дагестане – посмотрим. Насколько я знаю, к примеру, в Татарстане подвиги на этом направлении осуществлялись еще до принятия нового законопроекта. Там и ресурсы масштабные: машиностроение, авиастроение, нефть, газ...»

А в Дагестане... В моем понимании пилотный проект будет способствовать развитию экономики республики, особенно предприятий даже не малого, а микробизнеса. Я приветствую это начинание – и будем надеяться на отдачу», – прокомментировал ситуацию профессор ДГУНХ Шахмардан Мудуев.

А в Дагестане... В моем понимании пилотный проект будет способствовать развитию экономики республики, особенно предприятий даже не малого, а микробизнеса. Я приветствую это начинание – и будем надеяться на отдачу, – говорит эксперт.

Опять же нельзя допускать сюда и пресловутой протекционизма, от которого Дагестан никак не может освободиться (да и нет желания, ибо определенным слоям он очень выгоден!). И в таком случае, как гласит Библия, благими намерениями будет вымощена дорога в ад.

Также в связи с открытием исламского банкинга большая ответственность ложится и на Центральный банк РФ, который и без того в сегодняшней непростой ситуации испытывает огромные нагрузки.

Тем не менее, если эксперимент будет удачным и всё пойдет, как говорится, без сучка и задоринки, то его обязательно продлят, а также расширят географически. В таком случае он не может не радовать.

КАРИНА М.

## - ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ -

## Кому – праздник, а кому и

Наша жизнь и так полна неприятных сюрпризов, а в новогодние праздники ситуация несколько ухудшается, так как возникает очень много рисков – от пребывания в нетрезвом состоянии со всеми вытекающими отсюда последствиями до нарушений техники безопасности при использовании разного вида пиротехники. Все мы помним случай, когда в Дербенте пострадал ребёнок от отрезавшего выстрела. Самое ужасное, что в таких случаях тяжело найти виновного.

Несчастные случаи не обошли нашу республику стороной и в этом году, и это несмотря на то, что более 200 сотрудников и военнослужащих Управления Росгвардии по РД обеспечили охрану общественного порядка и общественную безопасность во время новогодних мероприятий и рождественских богослужений в регионе. Они совместно с сотрудниками взаимодействия с структурами обследовали места проведения праздничных мероприятий и прилегающие к ним территории на предмет обнаружения взрывоопасных предметов, после чего взяли площадки для массовых гуляний под усиленную охрану. Кроме того, были организованы маршруты патрулирования в местах проведения религиозных обрядов.



Не всё, конечно, могло находиться под их непосредственным контролем. Есть сферы, безопасность которых зависит от совершенно иных вещей. К примеру, не случилось чуда на дорогах республики: как погибали ранее люди в ДТП, так и продолжают страдать от чьей-то некомпетентности или умышленного лихачества. За праздничную неделю уже зарегистрировано 19 дорожно-транспортных происшествий, в которых погибли три человека и 26 получили ранения разной тяжести. К сожалению, среди пострадавших есть и один ребёнок.

Всё это результат халатности, устойчивое нежелание некоторых участников дорожного движения соблюдать соответствующие правила. Такое отношение к своим обязанностям стало причиной и другой, омрачившей праздничное настроение дагестанцев, трагедии, которая произошла в Хасавюрте. 8 января 2023 года примерно в 2 часа ночи в цокольном помещении жилого многоквартирного дома, расположенного по улице Датиева, в результате утечки газа, произошёл хлопок газовойдушной смеси, вследствие чего пострадала двое жильцов дома, в том числе молодая беременная женщина и малолетний ребёнок. Всего из пострадавшего дома было эвакуировано 10 человек.

К счастью, происшествие на жизнедеятельность соседних домов не повлияло, а то жертв могло быть намного больше.

В ликвидации последствий происшествия задействованы были 31 человек и 10 единиц техники.

Глава Республики Дагестан Сергей Меликов распорядился в первую очередь оказать помощь

пострадавшим жильцам. Созданные рабочие группы проводят поквартирный обход и делают замеры окон, которые нужно заменить. Параллельно идут работы по расчистке территории от стекла, бетона и т.д.

В срочном порядке было проведено совещание, в ходе которого глава города поблагодарил все задействованные службы экстренного реагирования за эффективную работу, которая позволила минимизировать последствия взрыва в многоквартирном доме.

В настоящее время по делу проводятся следственные действия, направленные на установление всех обстоятельств произошедшего.

Уже известно, что инцидент произошёл в квартире, которая полу-

точно сдавалась туристам. А эпицентр взрыва находился в подвальном помещении многоквартирного дома.

Местные жители утверждают, что неоднократно жаловались на запах газа, однако их уверяли, что этого попросту не может быть. Характерная картина практически для всего Дагестана, не правда ли? По крайней мере, в Дербенте есть несколько подобных объектов, где наблюдается большое скопление людей. Есть немало подъездов, в которых характерный запах несколько смущает жильцов. При этом дозвониться до аварийных служб очень затруднительно. А если и поспасителится, то реакция с их стороны будет аналогичной той, в которой признались хасавюртовцы. То есть традиционное «пока петух не клюнет». Всё потому, что не принято у нас нести ответственность, а взывать к совести – дело тем более бесполезное.

И вот в ходе совещания в мэрии Хасавюрта после данного инцидента главой города Корголи Корголиевым были даны поручения усилить профилактическую и информационную работу путем размещения тематической информации во всевозможных средствах распространения информации, а также проводить совместные дворовые обходы служб управления ГО ЧС и ПБ и ресурсоснабжающих организаций. И направляется вполне логичный и обоснованный вопрос: а где вы были раньше? И второй, не менее важный значимый, вопрос: подхватят ли данную инициативу другие главы муниципалитетов? Или будут ожидать своего «звёздного часа»?

КАРИНА М.

## - КУЛЬТУРА -

## Более 40 мероприятий пройдёт в год 100-летия со дня рождения поэта Р.Гамзатова

«Предстоящий юбилей Расула Гамзатова – это возможность отдать должное памяти великого поэта, познакомиться с его творчеством молодое поколение, дать новый импульс к реализации творческих проектов, основанных на наследии автора. В план основных мероприятий по подготовке и проведению празднования юбилея поэта вошли более 40 событий, в том числе культурно-массовые и культурно-просветительские, научные и научно-практические мероприятия, выставочные и издательские проекты, конкурсы и фестивали, увековечивание памяти Расула Гамзатова», – сообщили в пресс-службе Министерства культуры России, отметив, что план мероприятий будет дополняться в течение года.

В 2022 году уже состоялись несколько мероприятий, приуроченных к юбилею поэта, основная часть пройдёт уже в наступившем году. Ключевыми событиями года станут празднования 100-летия Гамзатова в Махачкале и в Государственном Кремлевском дворце в Москве.

Говоря о выставочных проектах, в Минкультуры напомнили, что в 2023 году Музей современной истории России совместно с Дагестанским музеем изобразительных искусств имени П.С. Гамзатовой на выставке «Мой Дагестан. Наш Расул» представит предметы по истории Дагестана, произведения искусства, личные вещи поэта. Государственный музей Востока готовит выставку «Дагестан Расула Гамзатова» в партнерстве с музеем-заповедником «Дагестанский аул» (Махачкала). Кроме того, в планах совместный проект Государственного музея истории российской литературы (ГМИРЛИ) им. В.И. Даля и Литературного музея Р.Гамзатова (Махачкала) «Поэт аула и планеты». ГМИРЛИ также предоставит часть экспонатов для выставки Государ-



ственного мемориального и природного заповедника «Музей-усадьба Л.Н.Толстого «Ясная Поляна» в Туле.

Крупные российские библиотеки проведут в юбилейный год поэта несколько выставок. В Российской государственной библиотеке в сентябре откроется книжно-иллюстративная выставка «К 100-летию Р.Г.Гамзатова», книжная выставка, в том числе изданий в специальных форматах для слепых и слабовидящих, приуроченная к юбилею поэта, пройдет осенью в Российской государственной библиотеке для слепых. Еще одна книжно-иллюстративная выставка «Храня на сердце отчий кров» к 100-летию Гамзатова также пройдет в сентябре в Библиотеке иностранной литературы им. М. И. Рудомино.

## Стихи по мотивам татских пословиц и поговорок

Учёным стать можно,  
если очень постараться  
гораздо более сложно,  
при том, и человеком  
остаться.

Давид БАХШИЕВ

Хундегор бире асанти,  
одоми бире четини.

Шев хов дири, руз дивоне бире.

У зверей, ослов, собак  
нет понятия стыда.  
Зверь, ведь, вовсе не дурак:  
главное ему – еда.

Один - отчизну не предаст  
ни за какие деньги,  
другой - всё святое отдаст  
за ржавые две копейки.

Хэр гзэйб нисе дануьсде.

Е одоми эри пул ному  
хуьшдере нифуруху,  
екейге - эри е шои  
бейб хуьшдереш мифуруху.

Тому, кто вино без оплаты  
пьёт,  
раз нальют, как заказ  
возьмут,  
а когда он долг вернёт,  
второй раз бесплатно  
нальют.

Продав свой дом,  
недолго попируешь.  
Быстро с этим грехом  
затоскуешь.

Э гьэрд шороб хуруьго  
дуь гиле пиён мибу.  
е гиле э шороб хурдеки,  
е гилейге - гьэрде дорекки.

Хуне фурухуьго  
е сал гюшор мибу.

Вот камень - вот весы,  
можешь выбирать.  
Другого не проси,  
чтобы вес узнать.

Его из села выселяют,  
а он старостой хочет стать.  
Видно, не все понимают:  
туда, где утонешь, опасно  
нырять.

Ини сенгь, ини тирозу

Уре эз дигь эдее ведекирде,  
оммо уре ковхой дигь бире  
воисде.

Фантазёр, чтоб народ  
развлечь,  
для потехи придумывал  
сны.

Что-то душа не приемлет  
слов,  
будто вера делит людей.  
Делят нас те, кто, чтобы  
поборов,  
делает бизнес на ней.

Некому было его остеречь,  
что в его кошмарах чужой  
нет вины.  
У эри хуьше хисирени, эри

Дин ойру, бирорме.  
Тексты пословиц и поговорок на татском языке (джубьгури) приведены в редакции сборника И.Х. Михайловой «Фольклор горских евреев».

Газета «БАТАН» издается с 1991 г. как продолжение «Эхъэмткеш» с мая 1928 г.

УЧРЕДИТЕЛЬ:  
АГЕНТСТВО  
ИНФОРМАЦИИ И ПЕЧАТИ РД

Э ГЪУНЖО ОБУРДЕТОР:  
АГЕНТСТВО  
ИНФОРМАЦИИ ВЕ ДОФУСИ РД

Главный редактор  
МИХАЙЛОВ  
ВИКТОР СИЮНОВИЧ

Ответственный секретарь  
ИГОРЬ ПИНХАСОВ

Редактор отдела

Корректор  
МАРИЯТ СЕФЕРБЕКОВА

Бухгалтер  
ЕЛИЗАВЕТА АГАСИЕВА

Корреспонденты:  
КАРИНА МОСЦОВА  
СВЕТЛАНА ОГАНОВА  
АНДЖЕЛЛА РУВИНОВА

Компьютерная верстка и дизайн  
ФАТИМА МУРАДОВА

Газета зарегистрирована  
федеральной службой по  
надзору в сфере связи, ин-  
формационных технологий и  
массовых коммуникаций по  
Республике Дагестан.  
Индекс газеты 51387.

Газета набрана, сверстана  
на компьютерной базе ре-  
дакции «БАТАН»

Регистрационный номер  
ПИ №ТУ 05-00423.

Редакция рукописи не возвра-  
щает. Мнения и суждения ре-  
дакции и авторов статей не  
всегда совпадают.

Редакция дескэтигьоре нисе  
вотгорудне. Фикирьго ве ва-  
расирейгой нуьвуьсегоргоь  
ве эи редакция гьемаше эжи-  
ре нисе биренуьт.

Адрес редакции и издателя:  
368601, г. Дербент,  
ул. Ленина, 37/2  
Email: VATANDERBENT@MAIL.RU

Часк: 4-77-39, тел. 4-77-39

Отпечатана в ООО «Типогра-  
фия-М». 368600 г. Дербент,  
ул. С. Курбанова, 25. По воп-  
росам качества печати  
обращаться в типографию.

Говит ведироморени е  
гиле э орине ю.  
Э сал ю 52 гиле.  
Газета выходит по  
пятницам 52 раза в  
год.

Газета подписана по  
графику в 15.00.  
Фактически в 14.00.

Тираж 1300.  
Заказ №